

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
Bd. Regele Ferdinand No. 5.  
(Tipografia L. O. V. R. O. V. & Co.)

A R A D.

Redacția din ORADEA:  
Strada Academiei No. 8.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:  
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

# Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Note zilnice

## Atenții nerăsplătite

Este deci fapt implinit: rămân în ființă toate trei Camerele profesionale din Arad, cea de agricultură, cea de comerț și industrie, cea de muncă.

Faptul acesta nu poate decât să bucure pe toată lumea. Fiindcă desființările proiectate nu reprezentau în realitate nicio economie (supremul motiv pentru care fuseseră puse în direcție), și fiindcă, de altă parte, aceste Camere pot fi de folos, de foarte mare folos, dacă și înțeleg menirea.

Despre Camera de agricultură nu mai e nevoie să vorbim. A dovedit-o cu toată prisosința că-i o instituție de mare utilitate, și gospoderească și românească.

Despre Camera de muncă sunt multe de zis. Întâi îi trebuie o altă menire decât cea ce i s'a dat prin legea de înființare a ei. Trebuie transformată dintr-o instituție parazită într-una folositoare. Fiindcă ideea în sine, a înființării Camerelor de muncă, este foarte bună. Muncitorimea trebuie să și aibă organul ei, prin care să constrângă pe patroni să o trateze avilizat. Dar Camera de muncă a Aradului nu și-a dovedit această chemare. Dimpotrivă, cu prilejul unor conflicte de muncă din anul trecut, s'au zvonit unele lucruri tare ciudate. Atunci, deci, pentru ce să mai fie împovărat muncitorul cu susținerea acestor fel de camere? Numai ca unii, alții, să poată huzuri? Și numai ca să mai existe un organ minoritar, pe lângă cele nenumărate ce sunt în țara românească.

Camera aceasta, repețăm, poate fi folositoare. Dar trebuie să i se schimbe și structura și menirea. Altfel, de geaba a mai fost salvată.

Nu mai puțin poate fi utilă Camera de comerț. Ea ar putea fi chiar de o supremă utilitate. Întâi de toate, de-o utilitate națională. Căci e astăzi indeobște știut, că dacă Aradul s'a maghiarizat în ultima jumătate de veac în chipul ce se știe, Camera de comerț și-a avut partea ei de contribuție în această maghiarizare. Acum deci, fiindcă s'au schimbat lucrurile, Camera de comerț ar putea să fie organul prin care comerțul înstrăinat și industria înstrăinată să și dea contribuția lor la întărirea românismului aici. Ar fi cea mai firească ispașă.

Din păcate, până acum ni-a fost dat să vedem numai dovezi contrare. Contribuția dată prin Camera de comerț, de către marea industrie străină și de către marea comerț străin cauzei românești a Aradului a fost mai mult decât minimă, în raport cu sprijinul ce și l-au găsit în această instituție, pentru prosperarea lor dăunătoare intereselor românești. Marea industrie, marea

comerț, și-au avut totdeauna în Camera de comerț organul de auto apărare, adeseori potrivit intereselor obștești și românești (dovadă protestele Camerei în contra maximalizărilor, în contra diferitelor măsuri luate de guverne), în schimb nu și-au compensat aproape prin nimic aceste avantagii avute datorită Camerei de comerț. Nu numai că au boicotat pe români când era vorba de făcut vreo angajare, nu numai că au speculat populația prin prețuri ilicite, ci marea industrie și marea comerț n'au jertfit nimic, n'au pus la dispoziția Camerei de comerț nimic pentru sprijinirea cauzelor românești.

Ceea ce spunem aci, nu se referă la adresa românilor din această instituție. Ei au făcut cât au putut. Se referă la străini, pe cari - nădăjduim - menținerea Camerei de industrie și comerț îi va indemnă măcar pe viitor la altă solucitudine de cauzele românești.

Marea industrie și marea comerț străin să nu uite că au contractat prin victoria ce-au obținut-o acum, o mare obligație: Pe care vom avea grija să li-o mai aducem aminte.

## Tratatul dlui Maniu

D. Iuliu Maniu, înapoiat ieri la Cluj, de unde va pleca apoi pentru câțva timp la Bădăcin, a avut la București o întrevedere cu d. Grigore Filipescu, șeful partidului conservator. E vorba de o difuziune a conservatorilor cu național-tărăniști.

## Fetele moderne

— Profesiunile și îndeletnicirile lor —

Coferință ținută de d-na Tanți Budișteanu

Vineri, 2 Martie, între orele 18—19 publicul orădan a avut prilejul s'asculte în sala de festivități a primăriei, pe distinsa conferențiară, d-na Tanți Budișteanu.

Misionară a României în schimbul de intelectuali ai Micii Întelegeri, d-na Tanți Budișteanu a conferențiat la: Sofia, Praga și Viena, cucerind sincere și unanime admirațiuni.

În Ardeal, pentru a lua legătură cu grupările feminine române (cum ne-a precizat d-sa, simplu, cu sinceritatea de gorgjancă, — d-na Budișteanu fiind o descendentă din căpitani de-ai lui Tudor Vladimirescu a vorbit cu însusirile sale), selecte, — conferențiară vorbește totdeauna liber, — la: Brașov, Sighișoara, Tg.-Mureș, Cluj, Vineri seara, la Oradea, iar Dumineca

## Apărarea statului în contra străinilor și a minoritarilor centrifugi

— Propunerile Asociației inginerilor pentru protejarea muncii naționale. — Statistici spăimântătoare prezentate Parlamentului de d. Octavian Goga —

*In zilele din urmă s'au produs o seamă de fapte, cari dovedesc că asistăm, în sfârșit, la începutul unei desmeticiri pe chesha atât de sufocantă a străinilor și a minoritarilor centrifugi, din pricina cărora moralitatea publică din România a decăzut pe-un plan spăimântător, interesele statului sunt mereu în primejdie, iar fiii cu pregătire ai poporului român trăiesc în cea mai neagră mizerie, rămași pe drumuri în bătaia tuturor curentelor nefaste.*

Silit de pericolul ce l-a scos în evidență demoralizarea în care a ajuns tineretul român lăsat pe drumuri, guvernul a făgăduit de-

unăzi o revizuire ce s'ar aduce până la 1 Aprilie legii de protecție a muncii naționale. Adevărat că n'loc de o asemenea promisiune, țara ar fi fost mai bucuroasă să vadă în sfârșit pusă n aplicare legea existentă a protecției muncii indigene, care n'avea altă scădere, decât că n'a fost respectată niciodată. Dar, treacă, meargă. Până la 1 Aprilie nu pierd România-Mare! Și, poate, ne vom vedea până la aceea dată cu o lege și mai bună (de vreme ce e vorba să se prevadă în ea un procent și mai mare de români pe cari să fie obligate să-i angajeze întreprinderile străine), o lege care să se respecte. (Dă, Doană!...)

## Memoriul AGIR-ului

*In urma acestei făgăduinți a guvernului, Asoc. Generală a Inginerilor a înaintat consiliului de miniștri un memoriu relativ la protecția muncii naționale, prin care cere:*

1. Ca măsură de ordin imediat, să se trimită la urmă, pe baza legii în vigoare, toți străinii cari ocupă locuri în viața economică; să nu se mai tolereze specialiști în țară decât dacă sunt absolut necesari.

2. Ca măsură de viitor: Să se schimbe art. 20 din Legea pentru încurajarea industriei naționale, astfel ca, pe categorii, să poată angaja 20 la sută străini, dar numai în primii cinci ani, singure acele industrii nou înființate, cari sunt dintr'o specialitate inexistentă

pân'atunci la noi. În comerț și n administrația întreprinderilor să nu se tolereze niciun străin, deoarece aceste ramuri n'au nevoie de specialiști.

3. Legea numelor, art. 79, să se modifice ca mai sus.

4. Art. 40 din legea migrațiilor să se schimbe astfel ca să se sporească la 10.000 amenda pentru contravenții, iar în caz de recidivă să se aplice sancțiunile dela punctul 2 și 3 de mai sus.

5. Din comisiile de control al străinilor să facă parte și delegații AGIR-ului.

6. Registrele comercianților și întreprinderilor să se întocmească pe românește; să se prevadă în codul de comerț ca actele dintre cetățeni români să nu fie valabile dacă nu sunt

făcute românește. Prin aceasta, decretându-se limba românească obligatorie, vor fi siliti întreprinderile să angajeze români.

Propunerile acestea, după cum oricine își poate da seama, sunt în esență excelente. Am avea de făcut unele corectări sau adăugiri:

Să se circumscrie lămurit termenul „străin”. Străin nu e numai „străinul” din constituție, adică cetățeanul străin. Nu e cătuși de puțin satisfăcător, dacă o întreprindere angajează numai 20 la sută cetățeni străini (după prevederile de mai sus), iar ceilalți 80 la sută sunt toți minoritari.

Al doilea: Amenzile, chiar ridicate la 10 mii, nu sunt eficace. O mare întreprindere nu se resimte de o astfel de amendă.

Al treilea: Nu e suficient să facă parte din comisia de control al străinilor și delegații ai inginerilor. Controlul străinilor trebuie să fie absolut public. Fără această măsură, oricâte alte măsuri sunt de geaba! Pricina că legea actuală nu s'a aplicat, este că s'a făcut controlul cu uși închise, după capitonajul cărora interesații au putut să conrumpă pe oricine.

Primejdia străinilor, arătată în Parlament de d. Octavian Goga

D. Octavian Goga, președintele partidului național-agrar, a făcut în ultima ședință a Camerei o interpe-

(Continuare în pag. IV-a)

— în ambianța în care trăiesc. Așa de pildă, dacă am lua bergsonetele lui Leon Daudet, acele domnișoare din societatea pariziană, cari lipsite de o prealabilă pregătire, urmăreau totuși, cu o duioasă statornicie, — cursurile filozofului Bergson...

Aceste bergsonete, sânt o ediție modernă a Mariei Stuart, — care cunoscând șapte limbi, — a rostit la vârsta de 13 ani un discurs în latinește, prin care susținea drepturile femeilor.

În domeniul științific, licențele în matematici actuale ne redau de dată de demult pe femeia lui Pithagora, sau de dată mai recentă, pe Lady Lovelace, — fiica lordului Byron, renumita autoare a „Notelor matematice”.

Oricum ar fi, tineretul dovedește întotdeauna marea său suflet solidar, având la bază entuziasmul, care însuflețește acțiunile mari, cristalizând în forme neperitoare: binele, frumosul și utilul.

Adeseori fata tânără și-a

proiectat propriul său suflet în acela al semenilor săi, și a găsit un reflex luminos, al propriilor sale sentimente.

Fetele din ziua de astăzi sânt doritoare de drepturi și de libertate; ele se simt atrase spre maximul de viață.

Fie ele sportive, mondene, sau studioase, au toate: o irezistibilă năzuință spre emancipare.

Să studiem puțin fata sportivă, ca fiind în cadrul celei mai palpante actualități.

Despre ce fel de sport este însă vorba, desigur nu sportul trecător al modei și care omoară în sufletul fetei tinere valoarea eredităților spirituale.

Vom rezuma sportul igienic, care este o adevărată binefacere pentru tânara generație postbelică, atinsă de o ușoară nevroză.

Dorința de viață în plin aer, a determinat crearea unui mare număr de asociațiuni spor-

(Continuare în pag. II).

# De toate și amestecate...

## Din lungul graniței

— Știri, fapte, oameni —

### Arad

**Chef cu bătaie.** — Locuitorul Ieremia Groza din comuna Sârbi a reclamat poliției arădane pe frații Al. Roșu și Aurel Roșu din Arad, pentru că fiind la un chef, după un schimb de cuvinte reclamații au sărit asupra lui, tăindu-i nasul cu un briceag și înjunghindu-l la cap.

După săvârșirea faptului autorii au dispărut. Cazul se cercetează de către organele poliției locale.

**Gardian atăcat.** — Carol Zöldi, din str. Rahovei 50, a fost înaintat chesturii, fiindcă a atăcat pe gardianul public Gheorghe Fărcaș, în timp ce acesta transporta la poliție pe un scandalagiu.

### Carai

**Bătaie între frați.** — Acum câteva seri fiind băi în comuna Ciumești, frații Princzinger, după ce s'au îmbătat bine la cârciumă și-au adus aminte de o veche moștenire a tatălui lor pe care găseau că nu le-a împărțit-o cum trebuia. Tânărul Mihai Princzinger, a scos cutitul și a rănit grav, în regiunea abdominală, pe ceilalți doi frați ai săi.

**Accident mortal.** — Individul Fărcaș Gheza din comuna Cheșeru, întorcându-se dela pădure cu lemne, a căzut pe ghiță, fracturându-și baza craniului. Nenorocitul a murit pe loc.

**Biserici jefuite.** — Autori, până în prezent nedescoperiți, servindu-se de chei false, au pătruns în bisericile din Sânmiclăuș, Căuaș, Ghilvaici și Istrău, furând mai multe obiecte de preț.

În legătură cu aceste furturi a fost arestat Ioan Pele, din comuna Săcășeni, bănuit că fiind autorul lor.

### Orade

**Arestați pentru falsificarea de bani.** — Caestura poliției a arestat pe Petru Rémüves, Iosif Gârda și Iosif Sava, toți din comuna Hodiș, bănuiți pe falsificare de bani. Asupra

lor s'a găsit suma de 7500 lei 9 monede false de câte 100 lei. Cercetările sunt în curs.

**Pentru învățătorii din județul Bihor.** — D-nii învățători cari se vor prezenta la examenul de diferență de Școala normală la liceu, în sesiunea Mai a. c. sunt rugați să prezinte actele sau să le înainteze pe adresa d. Florian Bădea la Școala normală „Iosif Vulcan” din Orade, până la data de 1 Aprilie a. c. După această dată d. Bădea va pleca la Timișoara sau București pentru obținerea aprobării.

### Să apărăm pe hai-matloși!

Un ziar timișorean e intrigat de „pagubele ce le are statul nostru” depe urma faptului că dând peste graniță pe câte-un indizerabil, trebuie să trimită cu el santinele, sau să-l întrețină în închisoare.

Concluzia aceasta nostimă e trasă dintr'un reportaj favorabil unui indizerabil, din care aflăm următoarele:

Un anume Emeric Rubin, din Chișineu-Criș, ar fi fost aruncat noaptea peste graniță în Ungaria, fără să i se dea vr'un act la mână, iar guriile n-l-au retrimis napoi. Jocul acesta de-a mingea peste graniță, s'ar fi întâmplat în câteva rânduri. Până când bietul Rubin Emeric a ajuns la consiliul de război din Timișoara, pentru trecerea frauduloasă a frontierei.

Ori, Rubin acesta e născut în Ungaria, a stat, câțva timp, acum 30 de ani, la Chișineu, a ajuns apoi din nou pe teritoriul Ungariei de azi, unde a rămas până la 1921, a venit apoi în România, cu nevastă și copii aduși din Ungaria, și ingrata Românie în loc să-i țină pe palme, în loc să-i dea cetățenia, îl aruncă peste graniță.

Așa glăsuște ziarul lui Rubinovici.

Să ne mai mirăm!

**Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.**

### RADIO

875 m. Radio România 20 kw

și

1364,5 m. București 12 kw.

#### Luni, 5 Martie

Ora 20. Prof. N. Iorga: Sfaturi pentru muncitori.

Ora 20.20. Muzică vocală. Joseph Schmidt (plăci).

Ora 20.45. Petre Comarnescu: Viața universitară americană.

Ora 21. Orchestra Radio.

Ora 21.45. Em. Bucuța: Organizări ale tinerimii.

Ora 22. Orchestra Radio.

Ora 22.45. Radio-Jurnal.

Ora 23. Transmisiune dela restaurantul Saa Remo

#### Marți, 6 Martie

Ora 13. Bursa, apele Dunării. Concert de prânz (plăci).

Ora 14. Radio-Jurnal.

Ora 14.20. Muzică ușoară (plăci).

Ora 18. Orch. Fănică Luca.

Ora 19. Radio Jurnal.

Ora 19.20. Orch. Fănică Luca.

Ora 20. Gh. Nichifor: Echinopiul apropiat și calendarul.

Ora 20.20. Muzică de cameră (plăci).

Ora 20.45. C. Moisil: Arhivele Statului.

Ora 21. Concert simfonic al orchestrei Radio, dirijat de Alfred Alessandrescu: Muzică franceză.

Ora 22.45. G. Văslan: La plaine roumanie.

Ora 22. Continuarea concertului simfonic.

### Purim-bal

În saloanele Lloyd din Timișoara va avea loc zilele acestea balul Purim al comunității evreiești.

Aflăm din reclama ce i-o face ziarul lui Franyo Zoltan, că președinte al comitetului de organizare a balului este vestitul director de bancă Nyiri, vestit depe urma amestecului — până astăzi nesancționat — al fiicei sale Magduș în ultima afacere comunistă descoperită la Timișoara.

Regină a balului va fi aleasă de sigur d.șoara Magduș, care va trona într'un costum simbolic reprezentând autoritatea românească intransigentă. Îi vor ținea trena toți tinerii comuniști cari au mai rămas nedescoperiți, acceptați la balul comunității pe baza hotărârii cunoscute a acesteia, prin care se decisese ca fiecare părinte evreu din Timișoara care are copii comuniști, să și-i desmoștenească să-i dea pe ușă afară.

## „Reportaj” sportiv

La matchul de foot-ball de ieri dimineață dintre juniorii echipelor Șoimii Cfr. și SGA. terminat, — prin diferite manopere, — la egalitate, s'a întâmplat un mic dar foarte regretabil incident. Un elev dela școala superioară de comerț din Arad, mi se pare că se numește Sida sau așa ceva, — ar fi adresat cuvinte insultătoare la adresa sportului românesc, bineînțeles că întrebându-l limba maghiară.

Drept urmare, vreo 40 elevi dela școala CFR. i au aplicat o așa *mamă de păruială*, încât i-au dovedit îndrăznețului elev că românul cunoaște toate felurile de... sport. Cei câțiva domni „gimnastici” cari au aprobat cele spuse de elev și i-au sărit în ajutor, *n'au avut o soartă mai bună*.

Și să te mai pui cu ceferiști!

D. Măcean a arbitrat matchul de campionat SGA Unirea. Din cauza scăpării cu vederea, — lumea zice, — a câtorva greșeli ale jucătorilor și... „nesuflate”, adică nesancționate, un necunoscut spectator ungar a trimis pe teren cânele său, strigând arbitrilor: „Intrebuințea-l d-le drept fluier”!

D. dr. Salamon Bela, președintele societății sportive „Ha-

koah”, în urma înfrângerii de ieri a echipei d sale de către Tricolor—Kekeci, a hotărât să-i provoace pe învingători la un match de... box, care va avea loc pe scena Teatrului Orășenesc și în „stilul” arhicunoscutei *gale* internaționale din Ianuare, când Enekes a boxat cu sfoara, iar spectatorii au fost trași... tot pe sfoară!

Conducerea Gloriei Cfr. văzând că cei tineri nu corespund, a anunțat că la proximitul match faima vechii societăți va fi apărată de Szabo-de demult; Darázs-temutul, Hönteribilul, Guga-internaționalul, Pártos-brazilianul, și ceilalți veterani, plus Mărienuț, Tabac și Cozma cari vor fi și aci numai rezerve. Ion Păpu

### Candidațiile la alegerile partiale

Partidului național-tărănist a fixat următoarele candidaturi pentru alegerile partiale: La Caraș d. G. G. Mironescu, la Argeș d. P. Petrescu, la Hotin Halipa, la Soroca d. Rădulescu Mehedinți sau d. Ștefanelli.

### Citiți și răspândiți „Ecou!”

### Teatrul Orășenesc Arad

Marți 6 Martie, orele 9 seara

TURNUL CAMPANIEI „CĂRĂBUȘ”

## NAPOLEON TÂNASE

Super-revistă în 2 acte și 36 tablouri de N. Kiriteșcu. Montare fantastică. — 100 artiști.

În fruntea întreprinderilor TÂNASE, Lizica Petrescu, Mia Steriad, Lutu Savu, Lisetta Vereca, Giugariu, M. Emilian, etc. etc.

38 Balerine, sub conducerea d-nei FLORIA CAPSALI

Miercuri, 7 Martie, la Timișoara  
Joi, 8 Martie, la Lugoj

tive la îndemâna tuturor bugetelor.

În viața fetei moderne cura de aer, băile de soare, sporturile de iarnă, sânt inedeletniciri de o importanță covârșitoare.

Există multe asociațiuni sportive cari au la baza lor principii de moralitate, cum ar fi cercetășia pentru fete și băieți și O.N.E.F.-ul.

(Conferențiară făcând istoricul scutismului și al obiceiului nostru național de educație fizică, renumit în toată Europa, — a ținut-o să sublinieze totodată rolul distinct, și meritele cercetășilor români, în războiul mondial.

În urmă, a intrat în inima problemei, vorbind despre profesiunile fetelor moderne).

Ele se avântă, — a continuat conferențiară, — mai puțin în domeniul științific.

Abstracțiunile cari ascut inteligența tânărului băiat, uzează pe aceea a fetelor.

Se găsesc totuși la noi în țară și în străinătate merituose conducătoare de laboratoare

de chimie, medice distinse, farmacistice și dentiste desăvârșite.

Ele fac peste tot partea practică și aplicativă a științei, nu pe cea teoretică și abstractă.

Dacă în domeniul științei, nu găsim masse compacte, unde trebuie să le căutăm?

Se pare că fetele moderne se simt atrase de barou.

Cu ocazia aniversării de zece ani, de când li s'a dat dreptul femeilor de a pleda, — serbată acum câteva luni, — am stat de vorbă cu câteva ilustre figuri ale baroului de Ilfov, cari m'au asigurat că fetele și-au croit un drum luminos în palatul de justiție, unde sânt în număr de peste cinci sute.

La noi în țară tânara avocată a fost stimată și prețuită dela începutul carierei sale.

În Franța însă, unde, dreptul femeilor de a pleda s'a acordat în anul 1899, discuțiuni furtunoase s'au stărnit printre membrii baroului din Paris și din întreaga Franță, — cari refuzau să le accepte pe femei

la bară.

Mentalitatea, din fericire, s'a schimbat și acolo, căci, acum câteva luni a fost aleasă decană, a unui barou de provincie: o *femeie*!

Totuși, nici în barou nu întâlnim pletora de fete moderne, despre cari este vorba la fiecare moment. După studiul făcut, vă pot afirma că domnișoarele atrase cu putere de magnet spre ocupațiile funcționarismului bancar, cece dovedește capacitatea comercială crescândă, a femeiei, deși băncile, în prezent, majoritatea lor nu mai fac afaceri splendide.

Academiile de înalte studii comerciale din București și Cluj, dau în fiecare an, un procent din ce în ce mai mare de tinere licențiate.

În urma unei anchete pe care am întreprins-o în Franță, pentru a studia activitatea funcționarilor bancari, pentru o mare revistă feministă din Chicago, am găsit sute de fete tinere, între 18-22 ani la „Ban-

ca Franței”, „Creditului Lionez”, „Creditul Financiar” și „Creditul Urban”.

Ele lucrau în afară de serviciul corespondenței, la depozite și la contabilitate.

Este de luat în seamă un lucru foarte important: printre femeile chemate să-și câștige existența, cele mai multe rămân celibatate.

În Germania sânt șapte milioane; în Franță: patru milioane; în America, rămân circa 60% necăsătorite.

La noi în țară, din fericire, mai toate fetele își fac un ideal de viață din alcătuirea familiei și a căminului.

Există și aiurea numeroase fete tinere, cari vor să se căsătorească, deși părinții consideră ca o necesitate imperioasă a timpurilor actuale, să îndrumeze copilele lor spre efortul eliberării iar nu spre lanțul căsniciei.

Fetele moderne își iau multe drepturi și multă libertate.

Ele își aleg prietenii după afinități psihice și afinități spirituale.

Își permit să îmbrățișeze carierele cari le vor și să și aleagă singure tovarășii lor de viață.

Ele taxează... anachronic un stat al părinților, cum o socotesc la fel și pe dama de campanie, care le-ar însoți la curs. Li s'ar părea, de o pildă, ridicolă o pălărie cu o mie de fire de egrete, cum asijderea li s'ar părea ridicolă o scrisoare primită de o fidanță din generația trecută, cum așa pe hârtie velină roză:

„A le a s a i n i m e i m e l e ,  
a ș i f i c e l m a i f e r i c i t d i n t r e  
m u r i t o r i , d a c ă m i - a i i n g ă d u  
s ă l e r ă p e s c p e n t r u o u r ă  
a z i , d u p ă p r ă n z . A m f a c e i m  
p r e u n d o c o l u l p a r c u l u i ș i i n  
d o g - c a r u l m e u , i n u r m ă  
t e - a ș i d e p u n e i m p r e u n d c u  
o m a g i i l e m e l e , l a p i c i o a r e l e  
m a m e i t a l e ! a l t ă u , p e n t r u  
t o a t ă v i a ț a ! A L E X A N D R U ”



# Dumineca sportivă

## O zi neagră pentru Gloria CFR

Chinezul—Gloria CFR 3:1 (3:0)

Matchul de foot-ball desfășurat ieri după masă pe terenul Gloriei, între Chinezul din Timișoara și echipa gazdă, a demonstrat publicului arădan stadiul superior în care se găsește sportul balonului rotund în capitala Bănătuului.

Rivalitatea pentru supremație între Arad și Timișoara, — care până mai anii trecuți era când a metropolei depe Bega când a municipiului depe malul drept al Mureșului, — nu se mai poate pune în discuție. Bănățenii sunt incontestabil superiori arădanilor!

Superioritatea lor se doarește tehnice, — care bineînțeles a fost câștigată prin antrenament, apoi dragostea de club! Jucătorii Chinezuului, club care dela nimic a ajuns aproape de 10 ori campion al României, apoi să decadă și din 1932 să se ridice din nou, — ni-au arătat în matchul de ieri contra Gloriei că urmează regulat antrenamentul condus de veteranul Zemler și că pentru victoria clubului lor își consumă ultima energie.

Nu același lucru ni l-au arătat arădanii, cari în ultimul timp au mai fost învinși și de alte echipe bănățene, cu mult inferioare Chinezuului.

Jucătorii Gloriei, — e drept că lipsiți de serviciile lui Hustig, — au cedat violeților timișoreni, fiind aproape completament lipsiți de antrenament și mai ales fiind foarte indiferenți de soarta clubului sub cari joacă.

În repriza întâia s'au lasat dominați tot timpul, spre marea disperare a publicului care aștepta cu totul altceva dela formația de zile mari a galben-albaștrilor. După 10 minute Glasz marchează primul punct, ca mai apoi bătrâ-

nul internațional Zemler să-l imite. Contra-atacurile localnicilor nu aduc nici un rezultat.

Gloriștii sunt inexistenți. Tabac, — în special, — a scandalizat întreaga asistență. Mereu cu „figuri” și cu obișnuitul său dribling și-a incurcat toți camarazii din linia de atac, făcându-i inapți pentru orice acțiune.

Spre sfârșitul reprizei arădanul Cozma, — pretendent și la jocurile de Divizie Națională, — marchează, spre surprinderea generală, în propria poartă.

După pauză localnicii, — dascăliți, — înjghebează câteva atacuri pe cari Tabac (de ce n'o fi fost înlocuit?) le „mănâncă”. Doar o singură dată înșeală pe Osterman și-i trimite balonul lui Dobra care marchează în poarta goală (3:1). După punctul de onoare, arădanii puțin însuflețiți, mai asaltează de câteva ori poarta bănățenilor, dar fără rezultat, astfel că matchul se termină cu 3 la 1 în favoarea Chinezuului.

Cum au jucat?

La învingători a plăcut mai mult Zemler, Demetrovici, Zelenak și cei doi extremi.

La Gloria CFR portarii Săbău și Halga (în repriza II) foarte buni. Dintre cele trei puncte nici unul nu i se poate imputa lui Săbău. Linia de fundași a fost, — după înaintare, — al doilea punct slab al localnicilor. Cozma a stricat mult și pe Volentir, care cu Hustig joacă cu totul altfel. Cei trei mijlocași au muncit mult și cu folos. La atac Dobra și mai puțin Igna, au corespuns. Ceialalți foarte slabi. Jocul lui Mercea se explică prin faptul că avea de vecinii pe Tabac apoi pe Tisza. Arbitrajul lui Pfeiffer corect.

### Timișoara

Bănatul—R. G. M. T. 2:1 (1:1)

După un match frumos Bănatul a câștigat cel mai greu match din campionatul de primăvară. Punctele le-a marcat Giurgiuț și Barna pentru învingători și Weber pentru învinși.

ILSA—Rapid 2:0

Match împreunat cu scandal.

Jimboliana—Electrica 3:1(1:0)

Match de campionat cat. I.

### București

Unirea Tricolor—Macabi 7:3 (3:3). Amical.

### Orade

Stăruința—P.T.T. 5:0 (3:0).

### Palestina

Reprezentativa Palestinei—C. A. Timișoara 3:1.

### Budapesta

Ujpest—Cart. III. 4:1 (2:1),  
Hungaria—Nemzeti 6:1 (2:1),  
Ferencvaros—Budai 11:4:0 (2:0).

## Peste 100 de arestări pentru spionaj în Ungaria

— Iarăși s'au sinucis trei ofițeri —

Budapesta. Descoperirea ultimei afaceri de spionaj provacă din ce în ce mai multă senzație în opinia publică budapestană. Au fost arestate până acum peste 100 persoane civile și militare — implicate.

Se spune că un colonel și doi căpitani, implicați în această afacere, au fost siliți să se sinucidă.

Sediul bandei de spionaj era instalat într-o clădire din centrul Budapestei. Proprietarul, portarul și foarte mulți din chiriași au fost arestați.

Se crede că spionii făceau parte dintr-o bandă de spioni internaționali, care avea legături cu cunoscuta spioană Maria Luiza, al cărei proces se judecă actualmente la Helsingfors.

Poliția a invitat presa să păstreze cea mai mare rezervă în această afacere și de acum ziarele s'au mărginit să publice numai un comunicat al poliției, în care nu se pomenește nimic de prinderea celor trei ofițeri și nici nu se citează vreun nume.

## Reveniri la Matcă

Între partidul țărănesc al d-lui dr. Lupu și între național-țărăniști se duc de vreo două săptămâni tratative de fuzionare.

Ieri s'a lansat știrea că fuziunea ar fi fapt împlinit, dar nu se va da în vileag decât peste câteva vreme.

În orice caz tratativele sunt foarte înaintate, dovadă înverșunata campanie ce o duc pe această temă ziarele afiliate guvernului, cari învinuesc pe d. dr. Lupu, destăinuitorul afacerii Skoda, că intră în partidul skodiștilor.

## De vânzare locuri de casă

în centrul orașului, loc bine situat, potrivit pt. construire de vile cu etaj. Informațiuni la: ing. arhitect Iosif Steiner, Strada Greceanu No. 5. Arad

# Dumineca bolnavilor

Biserica ortodoxă a sortit a II-a Duminecă a postului celui mare mângâierii cu care datorăm celor ce sufer de vreo boală. Preoții Catedralei din Arad au cercetat cu acest prilej bolnavii din sanatoare și spitale. La sanatorul de tuberculoși a servit sf. slujbă pr. C. Turicu ținând bolnavilor o emoționantă cuvântare despre puterea credinței.

Slujba sf. Liturghii în Catedrală a servit-o pr. prof. de teol. Dr. Gh. Popovici ajutat de diaconul Tr. Tătaru conlu-crând corul „Doina Crișanei” condus de d. prof. Trifon Lugojanu. Compoziția liturgică clasică dirijată de autor a lăsat impresii adânci în inimile credincioșilor, cari și-au asigurat de cu vreme loc în biserica arhiplină să asiste la acest eveniment muzical de deosebită importanță.

După masă la „Casa Națională” din str. Dorobanților s'a dat un festival religios în ca-

drul căruia pr. C. Turicu a relevat însemnătatea zilei, iar pr. Viorel Mihut a conferențiat despre pregătirea sufletescă a credincioșilor în vederea marelui zile a Învierii. Corul elevilor dela Inst. de Oarbe condus cu pricepere de pr. Virgil Lugojan a impresionat prin punctele religioase binealese și executate artistic. Contribuția cu piesa „Primăvara” predată de elevele școlii de Industrie casnică a fost potrivită și bine executată. Demonstrațiile „Șoimilor” și „Puilor de șoimi” dela școala No. 1 și indeosebi a școlii supraprimare (No. 22) au dat dovadă că strădaniile d-lor Cornel Lipovan și dir. Sim. Albu nu sunt zadarnice. Sala națională arhiplină a avut ocazie și în Dumineca a II-a din post să adăpostească un public înțelegător de tot ce este bun pentru promovarea moralității și conștiinței creștinești și românești.

## Aradul românesc: Biserica din parcul județean

Comisia instituită pe baza „Actului de inițiativă” pentru românizarea orașului prin ridicarea unei biserici în stil românesc în centrul orașului Arad, a lăsat la șefii de servicii câte 50 buc. ilustrate cu indicația modului de a sesti-ge „Daniile” pentru viitor. Aceste cărți se distribuie pe prețul de cost: 250 bani bucată. Ele nu au nici o legătură

cu strângerea de fond, ci numai menținerea la suprafață a ideii noiei biserici românești ce lipsește Aradului. Din sumele incurse pentru aceste ilustrații se solvește numai costul lor efectiv.

În viitor se va trece și la adunarea de fonduri după cum venita autorizație a organelor în drept.

## Un plutonier ucis la Arad în chip misterios

Plutonierul Lorentz Pavel, dela muzica militară, a reg. 93 inf. a fost victima unui odios asasinat.

Duminecă noaptea, pe la orele 12, plutonierul se întorcea spre casa împreună cu soția și copilul lui, pe malul Mureșului diaspore Câmpul Peirii Plutonierul și-a trimis soția și copi-

lul înainte, spunând că el merge mai încet. Femeia, după ce a ajuns acasă, și a aprins lampa, a văzut că soțul ei întârzie. Neliniștită, a mers în căutarea lui și după puțin timp, l-a găsit mort într'un lac de sânge, în urma unor lovituri de topor.

Se fac cercetări pentru prinderea asasinilor.

## Ștefan Mozer croitor pentru domni

confectionează lucrări de primul rang, după cea mai nouă modă

Arad, Str. Moise Nicoară No. 2

Cețiți și răspândiți

„ECOUL”

## Rezultatele de Duminecă 4 Martie

### Arad

Transilvania—Olimpia PTT 1:0 (1:0)

Derby-ul zilei. Victoria a revenit frunțașilor din clasament. Goalul a fost marcat în min. 15 al primei reprize de Manici. A arbitrat corect Tomi.

CAA—Șoimii CFR 6:0 (0:0)

După o repriză egală cefe-risții au cedat atleților tocmai cu 0 la 6. Punctele au fost înscrise de Török,(4) Janovici și Vesescu în propria poartă. Arbitrajul d-lui Höhn multumitor.

SGA—Unirea 3:1 (1:0)

Gimnasticii au câștigat matchul după o luptă la care s'au întrebunțat foarte serios. Pentru învingători au înscrise Körösladány (2) și Fritz, iar pentru învinși Heretik. Gimnasticul Bella a ratat o lovitură liberă dela 11 metri. La SGA a plăcut: Boșniac, Zanoni, Drăgan și Körösladány, iar la Unirea: Mocuța, Nagy I, și Nedabilek. Arbitru slab: Măcean.

Tricolor—Hakoah 2:1 (0:0)

Conform pronosticulul nostru, — de altfel am avut dreptate și la pronosticul celorlalte matchuri, — macabei dela Hakoah au pierdut față de Tricolor... care a fost acasă!

Pentru Tricolor au înscrise Besesek I și Besesek III (Hakoah) în propria poartă, iar pentru Hakoah Grünfeld. A arbitrat corect Kalmár.

Ziua de ieri a fost mai bogată în goaluri înscrise în propria poartă, ca niciodată. Cele trei puncte de felul acesta, înscrise de Cozma (Gloria), Vesescu (Șoimii Cfr.) și Besesek III (Hakoah) dovedesc că jucătorilor arădani le lipsește antrenamentul.

Crișana—Înțelegerea 3:1 (1:0)

Camp. cat. II. Match la care ambele echipe au înscrise câte un punct în propria poartă, urcând numărul lor, — cu cele ale cat. I. și Gloriei, — la 5. Rezultatul face senzație, Înțelegerea fiind cea mai serioasă pretendentă la locul prim din clasament. Fortuna—Patria 4:0 (1:0), CAR—Victoria 2:2 (1:0), Titanus—Alimentația 1:1 (1:0), Juventus—Frontiera 3:0 (1:0) campionate cat. II.

Campionatele juniorilor: Soimii CFR—SGA 2:2 (1:1) (Match împreunat cu scandal. Gimnasticul Palasty a spart nasul unui elev, fără nici un motiv. Districtul ar trebui să se sesizeze, având în vedere că susnumitul jucător era echipat și a luat la bătaie pe un civil deși era pe teritoriul unui teren de foot ball). Unirea—Fortuna 5:1 (3:1) Înțelegerea—Olimpia 2:2 (1:1) Hakoah—CAA 2:1 (1:1), AMEFA—Tricolor 5:1 (3:1).

Premiul Districtual: SGA—Tricolor 5:4 (1:2) AMEFA—Fortuna 3:0 (1:0), Hakoah—Unirea 5:1 (1:1).

# Apărarea statului în contra străinilor și a minoritarilor centrifugi

(Urmare din pagina 1-a)

lare cu adevărat senzațională prin revelațiile ei, despre primejdia străinilor.

Interpelarea d-lui Goga va apărea azi în extenso, după notele stenografice, în oficiosul „Țara Noastră”.

Regretăm că spațiul nu ne îngăduie să reproducem decât părțile principale din uluitoarele arătări ale președintelui partidului agrar.

## Străinii în consiliile comunale

Pornind de la faptul că s'au interpretat ca o obligație, și nu ca o concesie izvoită din largheța românului, acele faimoase puncte pro-minoritare de la Alba-Iulia, și că legiuirile din ultimii 15 ani, inspirate din acest greșit liberalism, n'au avut de loc în vedere ideea statului național, d. Oct. Goga a arătat întâi rezultatele nefaste ale actualei legi administrative.

## Pe granița de vest

Iată-le: La Sătmăreș, în consiliul comunal sunt numai 7 români, față de 25 evrei și maghiari.

La Beiuș, localitate cu mari tradiții culturale românești, care pe vremea ungarilor avea unul din cele 4 licee românești din Ardeal și unde elementul maghiar nu a venit decât sub forma funcționărească, pentru a altera raporturile demografice din acest ținut românesc, în consiliul comunal de azi sunt 6 români, 4 unguri și 8 evrei.

La Orade, unde românii sunt mai numeroși decât fiecare minoritate, consiliul comunal are numai 8 români față de 24 minoritari. Ca o consecință a acestei compoziții etnice particulare a consiliului comunal, există aceeași înfățișare în toate funcțiile administrative. Am înaintea mea — a spus d. Goga — tabloul personalului administrativ și tehnic de la uzinele de apeducte și canalizare: 18 funcționari români și 30 minoritari, iar la uzinele electrice, 12 români și 52 minoritari.

În Sighet dintre 32 de consilieri, sunt români 6.

La Sălonta sunt români numai 4 dintre 18 consilieri.

La cele arătate de d. Goga, vom adăuga faptul că la Arad toate consiliile comunale au stat la discreția consilierilor maghiari, între cari mereu a figurat până acum două luni acel faimos Lócs, capul bandelor cari au măcelărit pe români cu prilejul vizitei dela 29 Decembrie 1918 a generalului Bethelot.

## În celelalte orașe

La Cluj numai 15 dintre consilieri sunt români.

La Chișinău situația e următoarea: 17 consilieri evrei, 5 ruși, 1 bulgar, 1 grec și 18 români. Iar din totalul de 578 funcționari bugetari, 320 sunt ruși, 180 evrei și 78 moldoveni băstinași amestecați cu români din vechiul regat, dintre cari 35 sunt servitori, iar 43 funcționari medii. Toți acești funcționari sunt plătiți cu suma de 19 milioane lei. Se mai adaugă apoi încă 250 funcționari extrabugetari, dintre cari 90% sunt evrei și ruși și cari sunt plătiți cu 17.987.000 lei.

Orașul Bălți, capitala unuia dintre cele mai românești ju-

dețe, sunt în consiliu 36 evrei și 13 români. La Hotin e un singur român.

Situația e la fel în toate orașele provinciilor desrobite.

## Băncile din Ardeal

Față de 290 de bănci minoritare ardeleni, cu un capital social de trei miliarde 395 milioane, români au în Ardeal numai 156 bănci, cu un capital de un miliard 153 milioane.

## Presă minoritară

În Ardeal sunt azi 321 publicații ungurești, față de 54 câte erau sub unguri. La Timișoara apar 49, dintre cari numai una există înainte de unire. Cotidianele maghiare sunt 54; înainte de unire erau numai 15.

Noi contrabalansăm propaganda acestei prese minoritare cu ziare bucureștene de partid sau evreiești.

În ce privește cărțile, însuși un autor maghiar recunoaște că în 15 ani de stăpânire românească s'au tipărit în Ardeal mai multe cărți maghiare decât în tot timpul cât a stat încorporat Ardealul la Ungaria, dela 1867 până la 1918.

Librăriile se repartizează astfel: din 361 sunt românești 80, germane 58, evreo-maghiare 225.

Dintre tipografiile sunt românești 66, iar evreo-maghiare 147.

## Străinii din slujba statului

D. Oct. Goga a arătat următoarele despre străinii din slujba statului și a societăților dependente de stat:

## La C. F. R.

Situația la căile ferate este deadreptul primejdiușă apărării naționale. 9 peste 70 la sută dintre inginerii Direcției întreținerii care au în grija lor liniile și lucrările de artă ale Căilor Ferate, sunt de origine străină și anume din 70 de ingineri șefi de secție de întreținere, 53 sunt streini; din 330 picheri, 130 sunt streini. Dintre cele 6 secțiuni de întreținere a liniei principale București Cernăuți 4 sunt conduse de străini. La inspecția 8 mișcare Cernăuți din cei 120 de funcționari ai serviciului central de conducere 70 sunt streini, în frunte cu inspectorul șef și ajutorul său.

Din 1188 șefi de gară aproape 400 sunt de origine străină; din 3100 impiegaiți de mișcare 915 sunt de origine străină; din 2657 mecanici de locomotivă 900 sunt streini.

## La poșta și telecnoane

Situația dela poșta e la fel de alarmantă. La Gherla sunt 60 la sută străini, la Cluj 66 la sută, la Șimleu 72 la sută, la Gheorgheni 75 la sută, la Reghin 75 la sută, la Orșova 77 la sută, la Cernăuți 76 la sută, la Rădăuți 70 la sută, la Tatar Bunar nici un român.

## La cenzură

La cenzura publicațiilor românești și la cea a ziarelor străine, se găsesc 28 diverși evrei cari își fac stagiul militar, fiind detașați aici.

## La Rador

Agentia telegrafică a României, la faimoasa Rador, șef este evreul Hurtig, redactori un Hatzegi Ernő și un Bruner,

iar transmisiunile București—Geneva le face o corespondentă Raschela Haies.

## Străinii la întreprinderile particulare

Ca o complectare a celor arătate de d. Octavian Goga, presa românească a ținut să dovedească că și ea este mai înstrăinată decât ni-am fi închipuit-o.

Astfel, zadarnic am căutat în toate ziarele românești revelațiile făcute de d. Oct. Goga cu privire la străinii din întreprinderile particulare. Presa noastră a crezut că acest capitol nu trebuie dat în vileag.

Partea aceasta a arătărilor d-lui Goga vom reproduce-o deci abia mâine, după notele stenografice ce se vor publica în „Țara Noastră”.

## Un proces de spionaj la Budapesta

S'a fixat pe ziua de 27 Martie procesul ce se va debata la Budapesta, al comerciantului orădan Vilhelm Gonda, arestat cu ocazia unei călătorii în Ungaria pentru că ar fi făcut spionaj pentru „un stat vecin”.

## Informațiuni

### ABONAMENTE :

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

Primăria municipiului Orade aduce la cunoștința generală că bălcicul (târgul de țară) de vite, produse de manufactură etc. se va ținea la 12 Martie a. c.

Consiliul de război din Timișoara a judecat alaltăieri pe ordonanța locotenentului Ciolacu din Arad Const. Vârvoarea, pentru faptul că a furat în diferite rânduri dela locuința d-lui inginer Dan Sculy, — unde se introducea printr'o fereastră, — arme, ceasornice, o tabacheră și lingerie. Hoțul a fost condamnat la 6 luni închisoare.

## Cinematograf

### Arad

Central: Tainele haremului. Select: Stan și Bran. Urania: Dragoste și durere.

### Timișoara

Capitol: Victor sau Victoria. Forum: Testamentul de milioane. Tivoli: Valurile vieții.

### Orade

Heyman: „Femeia cu milioane”. Filmopalace: Viața intimă a lui Henric al VIII-lea.

## POȘTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

Tipografia Lovrov & Co. Arad

# Inaugurarea Cercului Militar

— Un nou așezământ românesc la Arad —

Duminecă la amiază s'a inaugurat cu o deosebită solemnitate, în prezența P. S. Sale Episcopului Grigorie, a întregii ofițerimii din garnizoană, a reprezentanților tuturor autorităților și ai vieții românești din oraș, Cercul Militar din bulevardul Regina Maria, înființat de ofițerimea arădană pentru înlesnirea unei apropieri, unei colaborări între ea și între lumea civilă a Aradului.

Am remarcat din numeroasa și distinsa asistență pe P. S. Sa Episcopul Grigorie, d. general G. Argeșeanu, comandantul garnizoanei, d-nii general Banciu, colonel Laugier. Constantinescu, Cika, dr. Knall, lt.-colonelii Dănescu, șeful de stat major al diviziei, Brătoianu, Pășcuțiu, dr. Boteiu, Rîșcuța, Ion și Dobrotescu, maiorii Mitache, Popescu, Ionescu, N. Popovici, Iovănescu, Lungu, Triandofil, Coltoleanu, Mănilă, Opreș, Bosie, Alexandrescu, căp. Neferu, Bălțeanu, ș. a., iar dintre civili d-nii dr. M. Mărcuș, vicepreședintele Camerei deputaților, R. Orezeanu, primpreședinte de tribunal, Ciuca, subprefect, prof. Al. Constantinescu, ajutor de primar, ing. Zamfirescu, președintele Cercului regional al inginerilor, ing. Em. Șapira, directorul uzinelor „As-ra”, tg. Șt. Matees incu, președintele Cametei de comerț, Brutus Păcuraru, secretarul g-ral al aceleiași camere, P. Popescu, inspectorul muncii, Platos, șeful casei cercuale, N. Măndru, președinte de tribunal, Ludoșan, judecător, N. Păușești, senator, R. Coțoiu, deputat, dr. C. Radu, președintele Institutului social Banat-Crișana, dr. Alexă Boțioc, fost primar, ing. Butoiescu, ing. Gheorghiu, dr. Vicaș, ing. R. Cărpinișan, directorul școlii sup. de arte și meserii, ing. Șerbănescu, dr. Botiș ș. a.

Solemnitatea s'a început cu un serviciu divin, oficiat de pâr. Gheorghiu, preotul militar al garnizoanei.

## Cuvântarea d-lui general Argeșeanu și a P. S. Sale Episcopului Grigorie

După sfeștanie a luat cuvântul d. general Gh. Argeșeanu, spunând următoarele:

„Sunt 15 ani de când oștirile române, într'un marș vertiginos, au scos pe dușmanul secular de aici. Sunt 15 ani de când garnizoana românească străjuiește în acest oraș, fără să-și aibă o casă a ei, pe care și-o are fiecare viețuitoare, dela cele din vizuină până la cele din colibe. Ei bine, prin străduința voastră, camarazi v'o aveți de azi înainte, grație sacrificiului ce l-ați făcut, cedând în scopul acesta o parte din soldă, grație muncii duse de d. lt. colonel Dănescu și de d. căp. Bălțeanu, și grație sprijinului d-lui prim-ministru G. Tătărescu, d-lui vicepreședinte al Camerei deputaților dr. M. Mărcuș, d-lui prefect dr. Groza și d-lui primar dr. Ursu, cari au asigurat chiria pe un an a localului. Cu modestele noastre puteri n'am putut face lux; am făcut numai ce vedeți aci. Am fi dorit ca toți ofițerii de rezervă să facă parte din acest cerc; deocamdată numărul e limitat însă la 40—50. Alături de ei, orice bun cetățean al acestui oraș va găsi aici o bună primire”.

D. comandant al garnizoanei a încheiat omagind pe M. S. Regele.

A luat apoi cuvântul P. S. Sa Episcopul Grigorie, spunând:

„Am aflat fără veste despre această inaugurare, și m'am grăbit să vin în mijlocul Dv., deoarece pe-o vreme ca aceasta, când în toată lumea e desagrereare sufletească biserica nu poate lipsi cu binecuvântarea sa dela niciun act care servește la consolidarea sufletească a neamului și la întărirea patriei.

„Mă fac ecolul Dv. al tuturor, ca să rog pe Dumnezeu să răsplătească zelul fără seamău ce-l despune d. general Argeșeanu pentru cosolidarea sufletească a românismului la această graniță, și ca să-l cer să dea izbândă acestui locaș ostășesc”.

După solemnitate s'a luat o gustare, servită de d. Ilie Mohor, restauratorul gării. Cu acest prilej d. general Argeșeanu a închinat pentru P. S. Sa Episcopul Grigorie.

## Un deziderat vechi

Cu inaugurarea de Duminecă a trecut în domeniul împlădirilor un vechi deziderat — de un deceniu și jumătate — nu numai al ofițerimii din garnizoana noastră, ci și al publicului românesc din Arad.

Ofițerimea contribuise în scopul acesta cu sume cari s'au ridicat până în cele din urmă la 260 de mii. Dezideratul ei s'a realizat datorită îndemnului și solucitudinii d-lui general Argeșeanu, care a găsit în d. lt.-colonel Dănescu, șeful de stat major al diviziei, pe omul care să traducă postulatul acesta în fapt.

Cercul militar s'a înființat sub conducerea următorului comitet: președinte d. general Banciu, iar membri d-nii lt.-colonel Pășcuțiu, Dănescu, Dobrotescu, maior Ionescu, căp. Rusu, lt. Materna și sublt. Ionescu.

Cercul își va înființa o vastă bibliotecă militară, literară și științifică, va ținea la dispoziția membrilor toate ziarele și revistele, va organiza o potopă cu cele mai ieftine prețuri, va organiza conferințe, ceaiuri dansante și serate și va scuti pe viitor societățile românești organizatoare de petreceri selecte de specula ce o fac cu localurile patronii străinii.

## Conferințele Agir-ului arădan

La Palatul Cultural a vorbit ieri în cadrele conferințelor Agir-ului arădan d. Cristea Niculescu, consilier tehnic la CFR, arătând criza de astăzi sub aspectul ei monetar.

Conferențiarul a explicat cauza care a provocat această criză: desechilibrul produs între valoarea materialului brut și mărfurilor industriale, desechilibrul care s'a produs din cauză că atunci când s'a pus problema reducerii prețurilor, lucrătorii grupați în sindicate au protestat și obținut chiar favorarea de a avea același salar.

A vorbit apoi despre exportul și importul nostru, arătând cum noi, o țară agricolă, am devenit tributară țărilor industriale.

A constatat că plătim un adevărat „peșcheș” străinilor pentru a menține stabilitatea leului.

Doă ar fi mijloacele de înălțurare a crizei: sau reducerea prețurilor, sau ușurarea fabricației de bani.